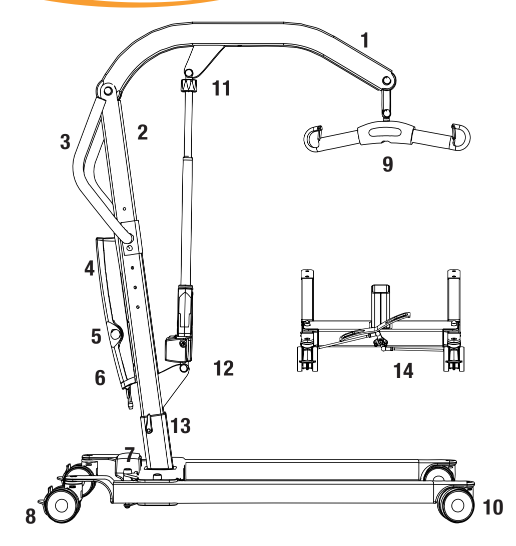
CE

Manual – Español

Eva400EE/Eva400EM

SystemRoMedic™



1. **Brazo**
2. **Mástil**
3. **Manillar**
4. **Paquete de baterías**
5. **Parada de emergencia**
6. **Módulo de control**
7. **Motor de ajuste de espaciamiento (modelo EE)**
8. **Ruedas traseras con freno**
9. **Percha con cierre de seguridad**
10. **Ruedas delanteras**
11. **Bajada de emergencia**
12. **Motor/actuador de brazo**
13. **Ajuste de altura de mástil**
14. **Pedal de ajuste de espaciamiento (modelo EM)**

Carga operacional segura (SWL): 180 kg

La grúa móvil Eva400EE/EM ha sido desarrollada para resolver prácticamente cualquier necesidad de elevación en combinación con los accesorios adecuados. Es capaz de alzar a pacientes en posición tanto sentada como tendida. La Eva400EE/EM se compone en su mayor parte de aluminio, lo que la hace relativamente ligera, teniendo en cuenta el peso que puede levantar. La Eva400 está disponible en dos modelos: EE y EM. El modelo EE integra una función de ajuste de espaciamiento eléctrico, mientras que en el EM es manual.

La serie de productos SystemRoMedic de Handicare incluye una amplia variedad de grúas, eslingas y otros accesorios. SystemRoMedic, que aplica un enfoque integral a los traslados de pacientes, se divide en cuatro categorías: traslado, posicionamiento, apoyo y elevación.



Inspección operacional

Inspección visual

Revise periódicamente las funciones de elevación. Asegúrese de que el material no presente desperfecto alguno.

Antes de su uso:

Verifique que el producto esté correctamente montado.
Compruebe la conexión de la percha y la operación del cierre de seguridad.
Compruebe la maniobra de elevación y espaciamiento.
Asegúrese de que el actuador se haya instalado correctamente.

Lea siempre el manual

Lea siempre los manuales de todos los dispositivos de asistencia empleados en los traslados.
Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto.

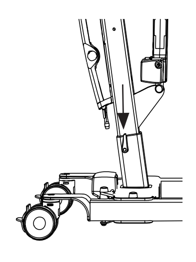
La grúa deben utilizarla exclusivamente personas que hayan recibido una formación adecuada para la operación de la misma.

Nº manual: 790 Es   Ver. 1 130821

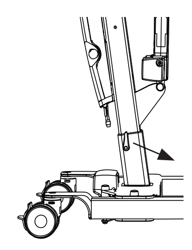


Índice

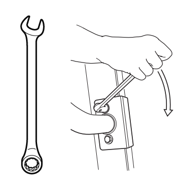
Montaje



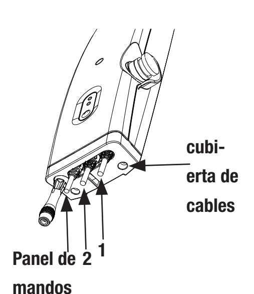
Asegúrese de que se incluyan todos los componentes:
mástil con brazo, motor de elevación, barra portante, módulo de control y paquete de baterías. Base con motor y tirador de bloqueo. Panel de mandos y cable. Instrucciones, cargador con cable y adaptador para toma de pared.



Coloque el mástil en la base. Hay tres opciones para ajustar la altura del mástil. Fije el mástil con el tirador de bloqueo.



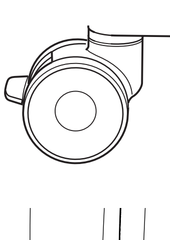
Monte el manillar con dos llaves.



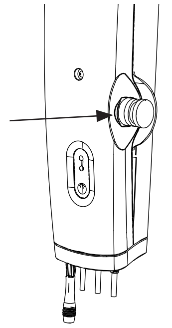
Conecte los cables al módulo de control. Cable del actuador (motor del mástil) en la toma de corriente 1 y el cable del motor de espaciamiento en la toma 2 (modelo EE). Monte la cubierta de los cables con los dos tornillos.

Libere el mecanismo de parada de emergencia y realice la inspección final (ver inspección final).

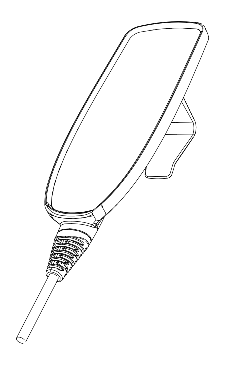
Inspección final



Asegúrese de no haberse dejado ninguna pieza en el embalaje.
Examine posibles indicios de desgaste o daños en la grúa.
Compruebe las cuatro ruedas con sus respectivos bloqueos.
Compruebe todas las conexiones y fijaciones, incluidos tornillos y pernos.

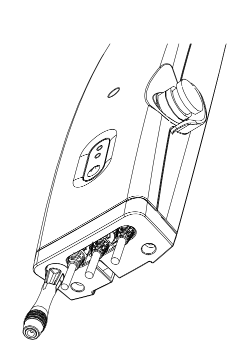


Compruebe la función de parada de emergencia pulsando la parada de emergencia y, a continuación, el botón de subida o bajada. Si no ocurre nada al pulsar los botones de subida o bajada, significa que la parada de emergencia funciona correctamente.



Agarre el panel de mandos, pulse el botón de subida y eleve al máximo el brazo de grúa. Seguidamente, pulse el botón de bajada y descienda el brazo de grúa hasta el fondo.
Pruebe la función de ajuste de espaciamiento.
Modelo EE: Pulse el botón de ajuste de espaciamiento para ensanchar al máximo la base y luego el otro botón para volverla a estrechar.
Modelo EM: Pruebe la función de ajuste de espaciamiento del modelo EM pisando los pedales de ensanchamiento y estrechamiento de la base.

Ensaye la función de elevación levantando a una persona (que no sea un paciente) mediante una eslinga homologada. Al mismo tiempo, compruebe la función de bajada de emergencia con alguien en la grúa. Vea la sección sobre bajada de emergencia.



Si la grúa funciona correctamente, conecte el cargador y asegúrese de que se encienda el testigo de carga del módulo de control.

¡ATENCIÓN!
Antes de usar la grúa por primera vez, deberá cargarse al menos 4 horas. Vea la sección sobre carga de baterías.

Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto.

Empleo del producto

 Información importante

• La grúa debe montarse siguiendo las instrucciones de montaje suministradas junto con aquella.

• La grúa sólo podrá usarse en recintos cerrados y sobre un suelo nivelado.

• En el alzamiento del suelo, las ruedas traseras deben estar siempre bloqueadas para evitar que la grúa ruede y choque con la cabeza del paciente. Por lo demás no se bloquearán las ruedas a fin de permitir el alineamiento de la grúa con el centro de gravedad del paciente.

• Los accesorios de elevación deben fijarse y ensayarse teniendo en cuenta las necesidades y la capacidad funcional del paciente.

• No deje al paciente desatendido durante una operación de traslado.

• La carga máxima no deberá sobrepasarse en ningún caso. Vea la sección Carga operacional segura.

• ¡No desplace nunca la grúa tirando del actuador! 

• La grúa no debe tener contacto directo con el agua.

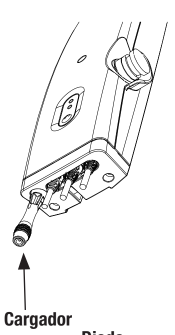
• La grúa no debe cargarse en una habitación húmeda.

• Deberá inspeccionar periódicamente la grúa para garantizar su óptima operación. Vea la sección Mantenimiento.

• La garantía sólo será válida si las reparaciones o modificaciones las lleva a cabo un técnico autorizado.

Carga operacional segura

Distintos productos del mismo sistema de elevación (unidad elevadora, percha, eslinga, balanzas y demás accesorios de elevación) pueden tener diferentes cargas operacionales seguras. La mínima carga operacional segura permitida determinará siempre la carga operacional segura del sistema en su conjunto. Verifique siempre las cargas operacionales seguras de la grúa y los accesorios antes de su uso. En caso de duda, consulte con su distribuidor.



Carga de baterías

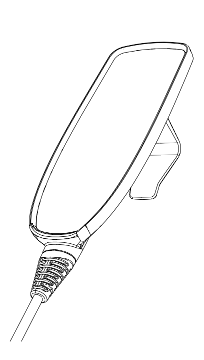
Un tono durante la operación de la grúa indica que las baterías necesitan recargarse.
Bloquee las ruedas al cargar la batería.
Asegúrese de que el botón de parada de emergencia no esté pulsado.

Procedimiento de carga:

1. Conecte el cargador con su cable, que parte de la cara inferior del módulo de control.
2. Conecte el cargador a una toma de potencia (100–240 V CC).
3. Al conectar el cargador, el testigo del módulo de control se enciende con luz amarilla.



¡ATENCIÓN!
Antes de usar la grúa por primera vez, deberá cargarse al menos 4 horas.
Cambie las baterías periódicamente para una óptima vida útil. Recomendamos cargar a diario si se utiliza la grúa de manera cotidiana.
El botón de parada de emergencia debe hallarse retraído durante la carga.

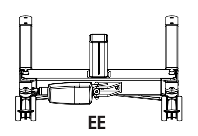


Panel de mandos

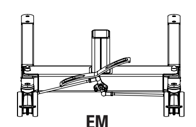
Subida/bajada del brazo de grúa
El símbolo representa la dirección de desplazamiento.
El movimiento se detendrá al soltar el botón.

Ensanchamiento/estrechamiento de la base (modelo EE)
Las marcas de los botones representan su función.
El movimiento se detendrá al soltar los botones.

Ajuste de espaciamiento



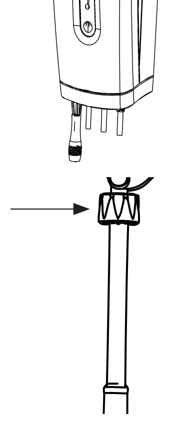
Ajuste de espaciamiento manual (modelo EE)
Las marcas de los botones del panel de mandos representan su función.
El movimiento se detendrá al soltar los botones.



Ajuste de espaciamiento manual (modelo EM)
Pise los pedales correspondientes de la parte trasera de la grúa para ensanchar/estrechar la base.



Parada de emergencia



Para activar la parada de emergencia:

Pulse el botón de parada de emergencia de color rojo, situado en el módulo de control.

Restablecimiento:

Gire el botón en la dirección de las flechas hasta que el botón se retraiga.

Al objeto de evitar la descarga de la batería recomendamos mantener pulsado el botón de parada de emergencia cuando no se utilice la grúa.



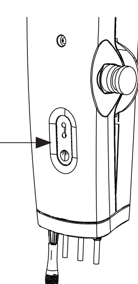
Bajada de emergencia

Bajada de emergencia manual

Para una bajada de emergencia manual, gire a la derecha la perilla de plástico del actuador.

Bajada de emergencia eléctrica:

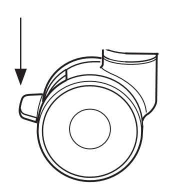
Para una bajada de emergencia eléctrica, emplee el botón de bajada del módulo de control.



Frenos

Bloqueo de las ruedas

Bloquee las dos ruedas traseras pisando los pedales de freno de estas.
Las ruedas no deben bloquearse durante la elevación para permitir el alineamiento de la grúa con el centro de gravedad del paciente.
La única ocasión en que deben bloquearse las ruedas es en el alzamiento del suelo. Por lo demás, ello implicaría el riesgo de que la grúa rodara y chocara con la cabeza del paciente.



 El bloqueo de las ruedas durante la elevación aumenta el riesgo de vuelco de la grúa.

Desbloqueo de las ruedas

Para soltar los frenos de rueda, levante los pedales de freno con los pies.

Localización de averías

Si no se puede activar la elevación o el espaciamiento, compruebe lo siguiente:

– Que el botón de parada de emergencia no esté pulsado.

– Que todos los cables estén conectados de forma correcta y segura. Saque el contacto y vuélvalo a enchufar bien.

– Que no se esté cargando la batería.

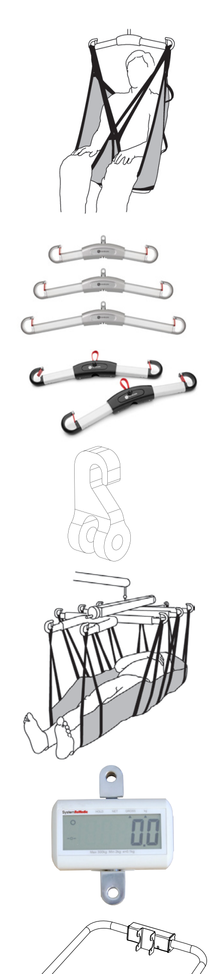
– Que la batería esté cargada.

Si la grúa no opera correctamente, contacte con su distribuidor.

Si la grúa emite ruidos anómalos:

– Trate de determinar el origen del ruido. Detenga la grúa y contacte con su distribuidor.

Accesorios
SystemRoMedic



Eslingas

SystemRoMedic brinda una amplia variedad de prácticas y cómodas eslingas de alta calidad adaptadas a todo tipo de requisitos en lo relativo a situaciones de alzamiento y usuarios. Las eslingas están disponibles en cuatro materiales diferentes y en un tamaño que va del XXS al XXL. Todos los modelos son seguros y de uso muy sencillo.

Perchas

La SlingBar es la percha de aluminio de SystemRoMedic. Está disponible en tres anchos distintos, lo que la hace compatible con la mayoría de situaciones de elevación y usuarios de todos los tamaños.

SlingBar S, nº artículo: 70200001
SlingBar M, nº artículo: 70200002
SlingBar L, nº artículo: 70200003
SlingBarSpreader M, nº artículo: 70200042

SwiftHook (gancho rápido) para percha, nº artículo: 70200008

StretcherBar (barra de camilla), nº artículo: 70200006, y StretcherSling (eslinga de camilla), nº artículo: 46502007, para alzamiento en posición tendida.

Balanza

Las balanzas Charder MHS2500 de SystemRoMedic se utilizan junto con las grúas estacionarias o móviles para el pesaje de los usuarios.
Nº artículo: 70100002
Nº artículo: 70100003

AmbulationArm

AmbulationArm (brazo ambulante) se monta en el mástil para servir de apoyo durante el entrenamiento de la marcha.
Nº artículo: 80100010

Dispositivos de asistencia para posicionamiento

SystemRoMedic incluye una amplia variedad de prácticos y cómodos dispositivos de asistencia de alta calidad para posicionamiento, que pueden adaptarse a distintos tipos de alzamiento y a pacientes con necesidades diversas.

Ready for life

Percha

La RFL X4 de Ready for life es una percha de cuatro puntos de anclaje diseñada para ofrecer más espacio en la eslinga, entre otros, a usuarios obesos y/o hipersensibles al dolor.
Nº artículo: 70200017



Mantenimiento

La grúa debe someterse a un minucioso examen como mínimo una vez al año. La inspección la debe llevar a cabo personal autorizado conforme a lo indicado por el manual de servicio de Handicare.
Las reparaciones y mantenimiento deben realizarlos exclusivamente personal autorizado con ayuda de piezas de repuesto originales.



Las baterías gastadas deben depositarse en la estación de reciclaje más cercana para su reutilización.

También pueden ser remitidas a Handicare o a un distribuidor de esta para su reciclado.

Limpieza/desinfección
Limpie la grúa con agua caliente o alcohol desnaturalizado y asegúrese de que las ruedas no presenten suciedad ni pelos. No utilice productos limpiadores que contengan fenol o cloro, ya que estos puede dañar los materiales.

Almacenamiento
Si no va a utilizar la grúa durante un período prolongado (por ejemplo, en su transporte), le recomendamos que pulse la parada de emergencia. La grúa se debe guardar a una temperatura por encima del punto de congelación y con un nivel de humedad relativa no superior al normal (60% aproximadamente).

Contratos de servicio
Handicare ofrece la posibilidad de suscribir un contrato de servicio para el mantenimiento y control periódico de su grúa móvil. Consulte con su representante local de Handicare.

Información técnica

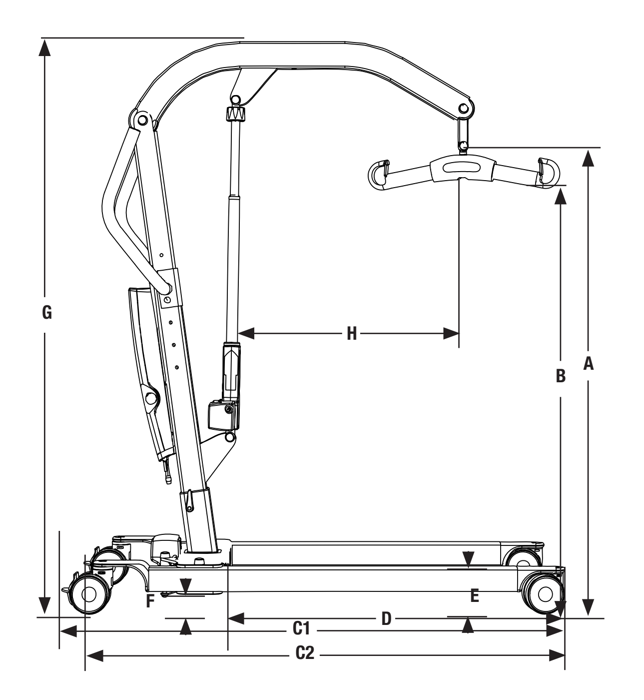
Velocidad de elevación: 37 mm/s sin carga.
Baterías: Dos baterías de gel de acumulador de plomo selladas y reguladas por válvula, 12 V, 2,9 Ah.
Cargador: 400 mA máx.
Motor (mástil): 24 V CC, 4,5 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5 cambios de ciclo por minuto. Empuje: 6000 N.
Motor (base): 24 V, 1,5 A. IP X4. Tiempo de operación: 10% de tiempo operacional continuado máximo en 2 minutos, máx. 5 ciclos por minuto. Empuje: 1500 N.
Nivel acústico: Con carga: subida: 43 dB(A); bajada: 44 dB(A).
Material: Aluminio.
Bajada de emergencia: Mecánica y eléctrica.
Ruedas: Delanteras de 100 mm, traseras de 100 mm.
Peso: 34 kg.
Clase de protección: IP X4
Vida útil estimada: 10 años.
Fuerza de operación,
botones del panel de mandos: 4 N.

La grúa cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE del Consejo Europeo de 14 de junio de 1993 relativa a productos sanitarios.


Este dispositivo ha sido concebido para uso en espacios interiores.


Tipo B, según el grado de protección contra descargas eléctricas.

Dimensiones de Eva400EE/EM

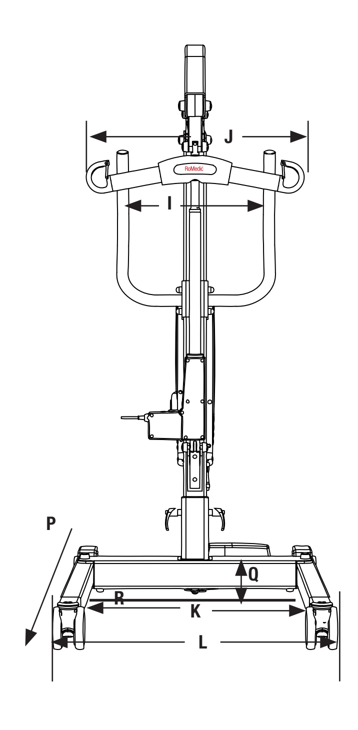


	A	B
A1	58-186	22.85-73.28
A2	63-191	24.82-75.25
A3	68-196	26.79-77.22
B1	50-169	19.70-66.59
B2	54-174	21.28-68.56
B3	59-179	23.25-70.53
C1	130	51,22
C2	121	47,67
D	88	34,67
E	11,5	4,53
F	6	2,36
G1	133-192	52.4-75.65
G2	138-197	54.37-77.62
G3	143-202	56.34-79.59
H	55	21.67

En la columna A, las medidas son en cm y el peso en kg.

En la columna B, las medidas son en pulgadas y el peso en libras.

Dimensiones de Eva400EE/EM



	A	B
I	44	17.34
J	45	17.73
K	58,5-88	23.05-34.67
L	68.5-98	26.99-38.61
M	134	54
N	34	74.9
O	14,5	31.9
Q	27	10.64
S	41	16,1
T	22	8,7
U	45	17,7

M es el diámetro de giro
N es el peso total de la grúa
O es el peso del componente más pesado
P es el movimiento en dirección de avance
R es la medida de referencia de 70 cm en el espaciamiento máximo de piernas
S es la distancia mínima desde la pared hasta la percha a altura máxima (espaciamiento de piernas)
T es la distancia mínima desde la pared hasta la percha a alcance máximo (espaciamiento de piernas)
U es la distancia mínima desde la pared hasta la percha a altura mínima (espaciamiento de piernas)

En la columna A, las medidas son en cm y el peso en kg.
En la columna B, las medidas son en pulgadas y el peso en libras.

System**RoMedic**™

Llevamos 25 años consagrados al desarrollo de dispositivos de asistencia inteligentes y de uso sencillo para facilitar los traslados y simplificar la vida y el trabajo tanto a pacientes como al personal del sector asistencial.

Experiencia, innovación y formación constituyen la base de SystemRoMedic, una solución integral para cualquier situación imaginable de traslado.

Traslado: productos para transferir a los pacientes de un lugar a otro.
Posicionamiento: productos para recolocar en un mismo lugar.
Apoyo: productos que sirven de apoyo a la movilidad.
Alzamiento: productos adaptados a tareas de elevación.

SystemRoMedic se sustenta sobre una filosofía centrada en evitar las lesiones ocupacionales mientras se promueve la sensación de independencia y dignidad del paciente. Combinando formación y una extensa gama de dispositivos de asistencia al traslado, SystemRoMedic proporciona los medios para mejorar tanto el entorno de trabajo como la calidad de la atención, al tiempo que permite un considerable ahorro de los costes.

Nuestra misión consiste en ayudar a la gente. Ello siempre ha sido, y continuará siendo, la fuerza impulsora de nuestra labor de innovación. Nos encanta facilitar los traslados.

Consulte con su distribuidor local para cualquier duda sobre el producto o su uso. Visite www.handicare.com para una lista completa de distribuidores. Asegúrese de disponer siempre de la versión correcta del manual. Podrá descargar las ediciones más recientes de los manuales en nuestro sitio web: www.handicare.com



Handicare AB
Veddestav. 15, Box 640
SE-175 27 Järfälla
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax:+46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se

Internet: www.handicare.com